|  |
| --- |
| İZMİR DEMİR ÇELİK SANAYİ A.Ş. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **KURULUŞ TARİHİ** | **:** | 13.11.1975 |
| **(Established in)** |  |  |
| **BAŞLICA ÜRETİMİ** | **:** | ÇELİK VE HADDE MAMULÜ |
| **(Main Business Line)** |  | ( STEEL PRODUCTS AND ROLLED PRODUCTS) |
| **GENEL MERKEZ** | **:** | ŞAİR EŞREF BULVARI NO: 23/ 3 35210 |
| **(Head Office)** |  | ÇANKAYA İZMİR |
| **GENEL MÜDÜR** | **:** | ONUR ÖZBİLEN |
| **(General Manager)** |  |  |
| **YÖNETİM KURULU** | **:** | CANER ÇİMENBİÇER |
| **(Board of Directors)** |  | SAMİM SİVRİ |
|  |  | DANYAL KARA |
|  |  | ERDEM ÜNAL |
|  |  | SEMRA KILIÇ |
|  |  | ALİ KOCABAŞ |
|  |  | ABDÜLKERİM MOHD. A. AL RAJİHİ |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| **TELEFON NO** | **:** | 0 232 441 50 50 |
| **(Phone)** |  |  |
| **FAKS NO** | **:** | 0 232 441 56 66 |
| **(Facsimile)** |  |  |
| **PERSONEL ve İŞÇİ SAYISI** | **:** | 554 |
| **(Number of Employees)** |  |  |
| **TOPLU SÖZLEŞME DÖNEMİ** | **:** | 01. 09.2000 – 31. 08.2002 |
| **(Collective Bargaining Period)** |  |  |
| **BAĞLI BULUNDUĞU İŞÇİ SENDİKASI** | **:** | TÜRK METAL SENDİKASI |
| **(Labor Union)** |  |  |
| **BAĞLI BULUNDUĞU İŞVEREN SENDİKASI** | **:** | MESS |
| **(Employers' Union)** |  |  |
| **KAYITLI SERMAYE TAVANI** | **:** | 62 250 000 000 000 TL |
| **(Authorized Capital)** |  |  |
| **ÇIKARILMIŞ SERMAYE** | **:** | 62 250 000 000 000 TL |
| **(Issued Capital)** |  |  |
| **İŞLEM GÖRDÜĞÜ PAZAR** | **:** | ULUSAL PAZAR |
| **(Trading Market)** |  | *(NATIONAL MARKET )* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in son iki yıl itibari ile üretim bilgileri aşağıda gösterilmiştir. |  | *The production figures of the Company for the last two years are shown below.* |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Kütük Demir (Ton)** | **K.K.O.**  **(%)** |  | **Hadde Mamulü (Ton)** | **K.K.O.**  **(%)** |
|  | ***Steel Billet (Tons)*** | ***(C.U.R.)***  ***(%)*** |  | ***Rolled Product (Ton)*** | ***(C.U.R.)***  ***(%)*** |
| 2000 | 742.548 | 95,20 | 2000 | 590.234 | 86.80 |
| 2001 | 755.526 | 96,86 | 2001 | 645.241 | 94,89 |

K.K.O.-Kapasite Kullanım Oranı

*C.U.R.-Capacity Utilization Rate*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in son iki yıl itibari ile satış miktarı bilgileri aşağıda gösterilmiştir. |  | *The sales figures of the Company for the last two years are shown below.* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Kütük Demir (Ton)** | **Hadde Mamulü (Ton)** |
|  | ***Steel Billet (Tons)*** | ***Rolled Product (Tons)*** |
| 2000 | 1.659 | 730.463 |
| 2001 | 3.078 | 740.864 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in son iki yıl içinde gerçekleştirdiği ithalat ve ihracat rakamları aşağıda gösterilmiştir. |  | *The export and import figures that the Company realized in the last two years are given below.* |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **İthalat (000TL)** | **Maliyetler İçindeki Payı(%)** | **İhracat (000TL)** | **Satışlar İçindeki Payı(%)** |
|  | ***Imports ($)*** | ***Proportion In Costs(%)*** | ***Exports ($)*** | ***Proportion In Sales(%)*** |
| 2000 | 58.911.504.973  86.259.459 | 60 | 75.514.608.256  115.286.696 | 70 |
| 2001 | 118.655.005.561  88.941.237 | 60 | 176.886.227.732  140.284.109 | 85 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in devam etmekte olan ve proje halindeki yatırımları aşağıda verilmektedir. |  | *The on-going investments and projects of the Company are given below.* |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Başlangıç-Bitiş Tarihleri** | | **Yatırım Tutarı-** | | **Gerçekleşen Tutar -** |
| **Devam Eden Yatırımlar** | ***Beginning Date -*** | | ***Estimated Inv. Amount*** | | ***Realized Part of Inv.*** |
| ***Continuing Investments*** | ***Estimated Ending Date*** | | ***(*Milyon*-Million TL)*** | | ***(*Milyon*-Million TL)*** |
| **EAO ELEKTROD REGÜLASYON SİSTEMİNİN YENİLENMESİ** | | 01.07.2001-31.03.2002 | 187.734 | 250.556 | |
| (IMPLEMENTATION OF HYDRAULIC ELECTRODE REGULATION SYSTEM IN ELECTRIC ARC FURNACE) | |  |  |  | |
| JET BRÜLÖRLERİN MODERNİZASYONU | | 01.07.2001-31.03.2002 | 597.937 | 591.392 | |
| (MODERNISATION OF EAF JET BURNERS) | |  |  |  | |
| OFU TAV FIRINI TADİLATI | | 15.11.2001-30.06.2002 | 20.000 | 7.472 | |
| (MODIFICATION OF THE EXISTING REHEATING FURNACE) | |  |  |  | |
| SDM SOĞUTMA PLATFORMU MODERNİZASYONU | | 16.11.2001-31.12.2002 | 761.329 | 2.000 | |
| MODERNISATION OF CCM COOLING BED) | |  |  |  | |
| 12 M X 130 T / SAAT TAV FIRINI | | 28.11.2001-31.12.2002 | 7.381.970 | 12.711 | |
| (NEW 130 TPH REHEATING FURNACE) | |  |  |  | |
| OKSİJEN TESİSİNİN REVİZYONU | | 07.01.2002-31.12.2002 | 230.000 | ------ | |
| (MODIFICATION OF THE EXISTING AIR SEPERATION PLANT) | |  |  |  | |
| DARBOĞAZ GİDERME VE DİĞERLERİ | | 07.01.2002-31.12.2002 | 780.000 | ------ | |
| (BOTTLENECK ELIMINATION INVESTMENTS) | |  |  |  | |
| TOZ TOP. TESİSİ KAP. ARTIŞI VE MODERNİZASYONU | | 12.02.2002-31.12.2002 | 1.659.199 | ------ | |
| (REVAMPING OF DUST COLLECTING SYSTEM) | |  |  |  | |
| SDM MODERNİZASYONU | | 01.03.2002-31.12.2002 | 1.337.028 | ------ | |
| (CCM MODERNIZATION) | |  |  |  | |
| EAO HOT ARM VE ELEKTROD. TAHRİK SİSTEMİ | | 01.03.2002-31.12.2002 | 1.518.082 | ------ | |
| (IMPLEMENTATION OF CURRENT CONDUCTING ARMS IN EAF) | |  |  |  | |
| YENİ HAVA AYRIŞTIRMA (OKSİJEN) TESİSİ | | 01.04.2002-31.12.2002 | 6.222.500 | ------ | |
| (NEW AIR SEPERATION PLANT) | |  |  |  | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in başlıca iştirakleri ve iştirak sermayesi içindeki payı aşağıda gösterilmektedir. |  | *The Company's main participations and its portion in their equity capital are shown below.* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **İştirakler** | **İştirak Sermayesi** | **İştirak Payı (%)** |
| ***Participations*** | ***Participation Capital*** | ***Participation(%)*** |
| TRAKYA İPLİK PAZARLAMA A.Ş. | 100.000.000.000,- TL. | 99,87 |
| AKDEMİR A.Ş. | 897.362.000.000,- TL. | 90,00 |
| NEMTAŞ A.Ş. | 19.000.000.000.000,- TL. | 25,99 |
| ASMAŞ A.Ş. | 6.600.000.000.000,- TL. | 10,99 |
| ENDA ENERJİ HOLDİNG A.Ş. | 3.000.000.000.000,- TL. | 1,74 |
| İŞ GAYRİMENKUL YATIRIM ORT.A.Ş. | 235.690.000.000.000,- TL. | 1,43 |
| EGENDA A.Ş. | 1.312.600.000.000,- TL. | 0,41 |
| İTAŞ İZMİR TEKNOPARK A.Ş. | 200.000.000.000,- TL. | 0,13 |
| SİVAS DEMİR ÇELİK A.Ş. | 6.500.000.000.000,- TL. | 0,00 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Şirket'in 29.03.2002 tarihi itibariyle başlıca ortakları ve sermaye payları aşağıda gösterilmektedir.** |  | **The main shareholders and their participations in the equity capital, as of 29.03.2002, are shown below.** |

A)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ortaklık Sermayesinin veya Toplam Oy Haklarının En Az %10'una Sahip Gerçek ve Tüzel Kişi Ortaklar |  | Real or legal persons holding more than %10 of total capital or voting rights |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Share Holders | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| Ortağın Adı,Soyadı/Ünvanı | Sermaye Payı ( milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| 1- TÜRKİYE İŞ BANKASI A.Ş. | 31.661.820,737 | 50,86 |
| TOPLAM / TOTAL (1) | 31.661.820,737 | 50,86 |

B)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ortaklık Yönetim veya Denetim Organlarında  Görevli Pay Sahibi Kişiler |  | Shareholders who have responsibilities at the company’s management or audit |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Share Holders, Title | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| Ortağın Adı,Soyadı ve Görevi | Sermaye Payı (milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| 1- SAMİM SİVRİ | 4.615,104 | 0,008 |
| 2- ABDULKERİM MOHD.A. AL RAJHI | 54.218,825 | 0,09 |
| TOPLAM / TOTAL (2) | 58.833,929 | 0,098 |

C)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ortaklık Genel Müdürü, Genel Müdür Yardımcısı, Bölüm Müdürü yada Benzer Yetki ve Sorumluluk Veren Diğer Unvanlara Sahip Görevlerdeki Ortaklar |  | Shareholders who are working for the company as general manager, assistant general manager, director etc. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Share Holders, Title | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| Ortağın Adı,Soyadı ve Görevi | Sermaye Payı (milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| 1- ----------------------- | ----------------------- | ----------------------- |
| TOPLAM (3) |  |  |

D)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| (A), (B) veya (C) Alt Başlıklarında Belirtilen Hissedarlar ile Birinci Dereceden Akrabalık İlişkisi Bulunan Pay Sahibi Kişiler |  | Shareholders who are fist degree relatives of the shareholders in subtitles (A), (B) or (C) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Share Holders | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| Ortağın Adı,Soyadı | Sermaye Payı (milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| 1- SAİM SİVRİ | 4.615,104 | 0,008 |
| 2- HALİM SİVRİ | 4.615,104 | 0,008 |
| 3- ESAT SİVRİ | 4.615,104 | 0,008 |
| 4- SACİT SİVRİ | 4.615,104 | 0,008 |
| 5- MOHAMMAD ABDULAZİZ AL RAJHI | 3.086.417,184 | 4,96 |
| TOPLAM (4) | 3.104.877,600 | 4,992 |

E)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Sermaye Ya da Toplam Oy Hakkı İçinde %10'dan Az Paya Sahip Olmakla Birlikte, (A) Alt Başlığında Belirtilen Tüzel Kişi Ortaklar ile Aynı Holding, Grup Yada Topluluk Bünyesinde Bulunan Tüzel Kişi Ortaklar |  | Shareholders who are holding less than 10% of total capital or voting rights but are a part of the same Holding, Group or Conglomerate with the shareholders in subtitle (A) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Share Holders | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| Ortağın Ünvanı | Sermaye Payı (milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| 1- ----------------------- | ----------------------- | ----------------------- |
| TOPLAM / TOTAL (5) |  |  |

F)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Diğer Ortaklar ve Halka Açık Kısım |  | Other shareholders and publicly owned shares (free floating) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Share Holders | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| Ortakların Sayısı | Sermaye Payı (milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| 1- DEBA HOLDİNG A.Ş. | 1.879.382,116 | 3,02 |
| 2- DİĞER YABANCI ORTAKLAR | 62.364,292 | 0,1 |
| 2-HALKA AÇIK KISIM  (YAKLAŞIK DÖRTBİN KİŞİ) | 25.482.721,326 | 40,93 |
| TOPLAM / TOTAL (6) | 27.424.467,734 | 44,05 |

G)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| GENEL TOPLAM |  | GENERAL TOTAL |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| (1+2+3+4+5+6) | Sermaye (milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| GENEL TOPLAM / GENERAL TOTAL | 62.250.000 | 100,00 |